

ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ
ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ
ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ

ՄԵԶԵՄԱԼԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱՆՊԱՆԱՆ



مجموعه اخبار
بك اوغلي تقسيم جاده سی ٦٥

ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ
ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ
ԱՅՆԵՆԻՆԻ ՏԵՐԻՍԱՆԵՐԻ

Հագեթեալ միութեամբ խոստումս իշխն Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւթ օրուստ — Խտարէխանէմիւր Պէյօղլունտա շատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԵ 25 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՄԵԳԱԼԵԻ ՄԱՍՈՒՍԵ

ԴԸՇ ԿԵԼՏԻ

Սօն պիր գաշ սէնէլէր զարփընտա մէմէ-
քէթիմիլտէ հիւք իտէն քէսաւըդ վէ իշ-
լէրին տուրկունդու հէնուզ պագի օլտըր
հալտէ, պու սէնէ իսէ, սաիր սէնէլէրտէն
փարքը պիր շիտտէթլէ իճրաի հիւք իտէ-
ճէկի ռէվիլէ հալտէն անյալըն պիր գըր
իւսթի կէլմիշ, վէ հէմ տէ վագթընտան էվ-
վէլ շիտտէթլէն կէսթէրմէնէ պաշլամըլ տըր
վագաւ տրինանըն հէր թարափը կիպի,
չհրիմիլդին տախի մալիեթէ մուգտիգաւը
տէրքեար օլտըր, վէ թիւճար վէ էսնափըն
էվվէլլէրի կիպի բէք բարլազ իշլէր կէօրէմէ-
տիքէրի ճիհէթլէ, գըրըն շիտտէթլէն վէ
էրքէն պաշլամաւընտան, պիրթապի օտուէ
վէ քէօմիւր սարփիեաթը չօգճօ օլտտըր
սէպէպլըյէ, իտիլէնէ քէլէնքըրին ումուճի
օլտաւը թապիի իտէ աէ, նիհաեթէ գէնկին
վէ էսնափ իշլին սէնէտէ վէլէվ պէշ օն իրա
գիեաւտէ սարփ իտիլլէնի պիւեիւք պիր գի-
եան տրիմէ օլտաւըրընտան, ասըլ տրիւլիւնիւ-
լէնէք վէ ասըլ անընաճաք հալ պուլարըն-
քի տէյիլ, իլլա փուգարանըն հալի տիր քի,
եաղըն եալընը գուրու պիր նափագա թէ-
տարթիլլէ մէշըու օլուր, վէ աշըգ սաշըգ
նէլլէրտէ եաթապիլլըր վէ պարընապիլլըրքէն,
պէյլլէ պիր շէտիա գըրը նաժըլ կէշիլէնէք-
լէր տիր:

Ճագըրըրը վէ զարուրէթ ու սէփալթի
եալընը թաշտարտա արամաեալըմ, նէփաի
իսթապուլտա, հաթթա ճէմաաթըմը իշլին-
տէ, սըրրարընը վէ փագըր հալլէրին քիմ-
սէնէ փաշ իտէմէնէն նիշէ նիշէ փագըր փա-
միւեալար վար տըր քի, ֆիլէնին զալիմ բէն-
չսինէ վէ պահթը անհանըն չարսը մուսի-
պէթէնկիլլին տրիւլիւ օլտըրըն ճիհէթլէ,
զաթլէն պին տրիւլիւ միւլքիլթլէ վէ իհթի-
եաճաթը միւլքիլթլէն տէն մահրուճ օլտաւը
եալտըրըրը հալտէ, գըրըն, եէվմիեէ հէր
սաթ իգթիլլա իտէն քէօմիւրիւ, վիճուտէ-
րին ըսըթաճաք գալըն էլպիսէլլէրի նէօրէ-
տէն վէ նաժըլ թէտարիք իտէպիլլէնէքլէրի,
խուսուսիլլէ էկէր մասուճ եաթրուճալարը
վար իտէ, անլէրի սուղուն թէսսիթաթը շէ-
տիտէսինտէն վէ անըրգտան վէ սալթի չըրըլ
չըպալ հալտէն նաժըլ սաղընաճալարը՝ է-
կէրշի աղաճըգ հիսսի ինսանի իլ տրիւլիւնիւ-
լէնէք օլուրտա, պուլտան տուրեք կրիթթա-
րը էլէմ օլմամաք գապիլ տէյիլ տիր էվվէթ,
պու պիշտըլլէրի քի՝ տրիւլիւնէնէք տիր:
Նապտան գըրըգ հաղըրըրըրըն կէօրմիւլ:

սըճաք սալտն վէ օտալարընտա օթուրմա-
եա, վէ օրթալըգ տա հէր նէ տէրէնէ քէսաւ-
ըդ վէ իշպիլլիք օլտա, երնէ հէր իհթիեաճը
վագթընտա կէօրմէնէ ալըմըլ օլտալար, էկէր-
շի ինսանիեթ նալընա պիր աղաճըգ պու-
պիշտըլլէրին չու գըլ միւլսիմիտէ կէշիլլէնէք-
լէրի աշվալը էսնէփիլթիմալի կէօգ էօնիւնէ
կէթիլլէնէք օլուրարա, պուլտան տուրեք
միւլէնէսսի օլմամալարը գապիլ տէյիլ տիր,
լաքին էկէր իսթէրլէրսէ, պիրէր միգաւար
մուլէնէթ իթմէլլէ, պու միւլսիմէ մալսուս
օլտն սէփալթիլլէ պիր գըսմընը օլտուն թախ-
փիթ իտէպիլլէնէքլէրի շիւպիլլէնէք տիր:

Էսպի գէնկինլէրին վէ հալ ու վագթը
տրիւլիւն օլտն էսնափըն նիւմուլէնի հէնուզ
քիմսէնին իսաթըրընտան չըգաւմըլ տըր: Մա-
տէմ քի տրինանըն հէր եէրինտէ, հէմ գէն-
կին, հէմ փագըր վար տըր, իսթանպուլու-
մուլ տախի պու գալտէի ումուլիլլէնէք ա-
ղաւ օլմամաւարա, հէր գէման տախիլլէնտէ,
հէմ գէնկինլէք, հէմ փագըրիլլէք հիւք իտէ-
կէլմիշ տիր: Չու փագըր իլէ քի էվվէլլէրի՝ նի-
շէ գէնկինլէր վէ էսնափլար՝ ալէնի, եալսուս
կիլլի սուրէթտէ փուգարանը տրիւլիւնիւ
վէ գաւըրմըլար տըր: Խուսուսա գըլ կէլմէգ-
տէն նիշէլլէր՝ չուվալ չուվալ քէօմիւր, բիրինչ,
սապօն, եաղ վէ վիճուտի ըսըթմաեա մախ-
սուս էլպիսէլլէր, նաղա վէ սալիլլէնի եա ալէ-
նէն տաղըրմըլար, վէ եալսուս պաղը փա-
միւեալարըն իգթիլլէ նէփալլէրին վէ հալսի-
եթթիլլէրին թաեթթլէն, իտէփի սուրէթտէ իսա-
նէլլէրինէ կէօնտէրմիլլէր տիր:

Պու կիւն երնէ օ համիլլէթ վէ փալլիլ-
թի իլլէնիւ գաթլարըն էվլաւ եալսուս աղ-
րապալը տըր քի, ճէմաաթըմըրտա պիրէր
մէվգի սահիպի պուլունուեթլար, եալսուս
եէնիտէն սահիպի մէվգի օլտալար՝ ալնի ճէ-
մաաթ էփրատընտան տըրար: Երիմի օթուզ
պին օգըա քէօմիւրիւ վէ պիր միգաւարը մաթ-
րուպտէ սալի լէվալիմալը՝ էկէրշի պիր էրմէ-
նի-գաթթիլլէ ճէմաաթը գէնկինլէրի վէ հալ-
լէրի տրիւլիլլէն օլտալարը՝ քէնտի փուգարաւը
իլլին թիւտարիք իտէմէլլէրսէ պու հալէ եա-
ղընա իգթիտարըրըրը սըփաթը տէյիլ, իլլա
համիլլէթթիլլէ սըփաթը տըր քի, տիկէր
միլլէթլէր միեանընտա վագթիլլէ էն գիեաւտէ
խալթըրմըլէր տէյի թանըմըլ օլտն ճէմաա-
թըմըրըն շիտտէթլէ իգթիտար սահիպիլլէնէ
պու սըփաթ եաղըրմըլարմաւտըրընտան, հէր
էհիլ իգթիտարըն աղ չօգ մուլէլլէնէթլլէ,
փուգարա վէ պիշտըլլէնէն ինթիեաճաթը-
նա մէտար թէտարիք իտիլլէնէքլէրի մէմուլ,
վէ պուլուն իլլին ճէմաաթըմըրըն պիր գ-
միսինը մալսուս թէլքիլլէ, մէվսիմի շի-
լանըն թէլքիլլէ շիտտէթլլէ գաթուլարը կէ

ալմասընտան էվվէլ իճրաի իճապընա միւսա-
րաաթ իտիլլէրին թէմէնի իտէրիլ:

Բիւթպ. Կ—Բաթրիլլէ մալարեան էփէնտի
հաղթէթլէրին չըգաւ սէնէ պու եօլտա վա-
գը օլտն իսալթալըրըն հէնուզ իսաթըրլար-
տան չըգաւմըլ, վէ քեափէթիլլէ փուգարաւըր
օ իսալթալըրըն էլտն քէմալը շիւքրանիեթթ-
լէ եաա իթմէլլէ պուլունմուշ տուր էկէրշի
միւլարիլլէ հաղթէթլէրին միւլէլլէ՝ օլտն
հիսսիեաթը բէտէրանէլլէրին տրիւլիլլէ տալալը
իգթիտար վէ սէրվէթ թալափընտան տալի
իլլիլլաք իտիլլէ, իշպու սէնէ տալիլլէ փուգա-
րաի ճէմաաթըն՝ պու ճիհէթլէ օլտուն եիւզ-
լէրի կիւլէնէկինէ շիւպիլլէ իտիլլէմէլ:

ՍԱՄԱԹԻՍ

Էրմէնի-գաթթիլլէր իլլին պիր գէման է-
բէեթէ իսմի վէ էհէմիլլէթթի պուլունան պիր
մահէլլէ իլլէն, պու կիւնքի կիւն էքսէր Գա-
թթիլլէ էհալիմիլլէ մահէլլէ մէղքիլլու թէրքլէ
Պէյօղլունա տաղըրմըլ օլտըրընտան, քիլիսէ
վէ մէղքիլլէնէ էսպի բարաղըրը գալմամըլ
տըր: Ճէմաաթըմըրըն էքսէրիլլէթթի Պէյօղլու
սէմթիլլէ կիլլալ եէրլէլլէնի՝ էքսէթիլլէ ճիհէ-
թլլէ փալտէլլէ մի եօգսա գարարը՝ մը օլ-
տուլունուն, վէ Սամաթիա վէ Օրթաքէյ
էհալիմիլլէնէ քէնտի եէրլէրինտէ գալալ տա,
քիլիսէ վէ մէղքիլլէրին շէնլէտիլլէրի
տահա գիեաւտէ իտիլլէրը՝ մը օլուպ օլմաւը-
րըն թահգըգ վէ թէտգիլլէնի պիր վագթը
տիլլէրէ թալալիլլէ իլլէ, պու կիւն, Սամաթիա
քիլիսէլլէ մէղքիլլէրին էհալիմիլլէնէ ան-
ճաք պէշ օն փամիլլէնէն օրատա իգթիլլէ
թիլլէլլէ օլմասընա մէպնի, բէք սէփիլլէ պիր
հալտէ գալմըլ օլմասընտան տուրեք իշպարը
թէլլէսսիլլէ պէրապէր, հէլլէ մէղարը Պալըգ-
լը գապիլլէրինտան պուլունան վէ էրմէնի-
գաթթիլլէրիլլէնէ պիր խուսուսիլլէթ իհրաղ
իթմիլլէ օլտն երանիլլէ Տէր Կոմիտասըն իսմի
ճիսմի ունուտուլլաք հալլինէ կէլմէլլէ օլմա-
սընտան տուրեք էսնէփ հիսսի իթմէլլէ գապիլ
տէյիլ տիր: Չէվալլը Տէր Կոմիտաս, սէնէտէ
պիր տէփա ճէմաաթ ճա գապիլլէ գիեալթիլլէ ի-
տիլլէրէն, պիր գաշ սէնէտէն պէրի տիր քի,
եէրին ուգաղըրընտան մը, եօգսա հալալա-
րըն սօղուզըրընտան մը, հէր նէտէն իսէ,
իշպու գիեալթիլլէ իշփա իտիլլէք շէյլլէ տուր-
տուն, մահէլլէ Անարատ Յըրմիլլէ քիլիսէ
Ժողովըրգապետութիւնու եալսուս Թաղ. Խոր-
հուրըն թարափընտան, քիլիսէ տախիլլէնտէ
իճրաի տրինէ վէ մուլթանթան սուրէթտէ Գուս-
տասը շէրիփ թագտիլլէն տալիլլէ պիր գարար
վէրիլլալ տէ, պու սէնէ տալիլլէ սապըրը վէ ճի-
լէ տալլէթնամէլլէր իրալիլլէնտէն սարփը նա-
գար, աաթ պիր քեաղըն իլլէրինտէ քիլիսէ

Տիւն սէլամիզդ րէսմի լիւսիւնտէ, Ալմա
նիւս սէֆրիբի իւն մախառուալ, քէրիմէսի վ
տիկէր պապը մէնսուպլարը, մօնսէնեօր Գ.

նէթթի ճէնապէրիյն սըր քեաթիպի, Բու-
ման, ա մասլահաթ կիւղաթը իւն պաշթիւնէ-
մանը, վէ պաշ քեաթիպի վէ սաիր զէվաթը
միւթէպէրէ հազըր պուլուռնուպ, իճապ ի-
տէնէր պէլվաթը նաիրի իլթիֆաթը Շէհ-
բիեարի օլմուշլար տըր:

—Սէլալըգտան սօնրա Ալմանիա սէֆիրի
սուրէթի դայրը ընտելեւտէ հազըրը Շահա-
նէնէ գապուլ պուլուռնուպ տուր:

—Եւրգ տէմիր եօլլարընճա թօխուսուգ
զախիթէրին նազիեաթ ֆիեաթընճա պա-
զը թէնգիլաթ իճրա: Իտիլմիշ տիր:

—Մալիւմաթ զազէթաթը 152 Նիւմէրօլը
Նիւսիսիսիտէ Անասուլու Օսմանլը տէմիր եօ-
լու շիրքէթի ալէյնիտէ պազը Նէրիեաթ-
աա պուլուռնուգընտան, շիրքէթ, Նէրիեաթ-
թը մէգըրիւնի թէգըրպիլ պէրապէր, իշ-
պու զազէթանըն միւտիր վէ սահրապի իմթի-
եազը Թահիր պէյ Էֆ.եէ գազըրը Թաազի-
պաթը զանուսիեէ իճրասընա գարար վէր-
միշ տիր:

—Պազը Էվրօթա զազէթալարը՝ Թիւր-
քիաաա պուլուռնան միսիոնարարըն Թարա-
ֆը հիւքիւմէթի Սէնիէտէն Թարա խալէ-
նէկիւնի եազմըլար խէ տէ, Իգտամ զազէ-
թասընա Լօնարաաա շէքիւն պիր թէլէկ-
րաֆտա, եալընըգ աշվալը սապրգալարը
շիւպէնի օլան իթի Նէֆէր միսիոնարըն
Թիւրքիաաա կիրմէսի մէմնու օլուպ, տիկէր-
լէրի իշին պէյլէ պիր գարար օլմաաղըր ի-
շար գըլընմըլ տըր:

—Արիւրէն 300 Էրմէնիսի Նէֆի իտիւ-
տիկիւն տաիր Սէգօլո նամ իթալիա զազէ-
թասընըն պիր հապաաիսի Մալիւմաթ թէգ-
ղիպ իթմիշ տիր:

—Պասրա վիւսեթիւնտէ սաաիլին իթլալ
օլուռնուգընա տաիր Տէյլի Նիուգ նամ ինկ.
զազէթասընտ կէօրիւն մալիւմաթը Թիւրք
նէ զազէթալար թէգղիպ իտիեօրլար:

—Բէթիսին Սազըղ նամ վարօրը՝ Քիւն-
րէ աաաար աշըգլարընտա Օսմանլը սանճազ-
լը պիր եհլէնէ կէմիսի Թուրմուշ տըր:

Պուսնու իշինտէն պէհէրի 10ար օգգա պա-
րութու հապի 6 չուվալ պուլուռնուպ տուր:

—Թէպաաի լնէպիեւտէն օլուպ, Մէք-
թէպի Հուգուգը Շահանէեէ տէվաթ ար-
զուսիտէ պուլուռնաաղլարըն գայտ վէ գա-
պուլլէրի խուսուսը՝ Շուրաի տէվէթնէ թահ-
թը գարարա ալընմըլ տըր:

—Տէրիսաաաթի իւն Վիսնա արասընտա
իւլէեէն Գօնվանսիօնէլ թրէնի հազընտա
պազը մատտէլէրին միւղաթէրէսի իշին, լը-
մէնտըֆէր գուսթանիալարը մուրախիսաա-
րընտան միւրէթէթ օլարազ, պու կիւն Սօ-
ֆիաաա պիր շըմէնտըֆէր գօնֆէրանը
ազտը իճթիմա խալէնէ տիր: Մէգըրիւ գօն-
ֆէրանտա խալիլնէ թատիլաթ իճրա իտի-
լէրէ, Վիլէնա—Տէրիսաաաթի արասընտա
իւլէեէն Գօնվանսիօնէլ թրէնի տախի եա-
թազլը վէ լօգտնթալը վահօնլարըն իւլվէսի
խուսուսը թահթը թէպէթէրէ ալընտաազ
տըր: Սէյնահաթ միւտտէթ ինին տախի թէն-
զիլի վէ պուստան պաշգա սաիր Էվրօթա տէ-
միր եօլլարընտա կէօթէրիլէն գօլալըզլա-
րըն՝ պու եօլնուլարա կէօթէրիլմէսի խու-
ուլարը տախի մէգըրիւ գօնֆէրանտա միւ-
ղաթէրէ իտիլէնէ տիր:

Եւրգ տէմիր եօլլարը խաաթիսի Թարա-

ֆընտան Սօֆիա գօնֆէրանտա միւթէթ-
ի իշի ումուսի Մ. Ժազ Միւլլէր թայեին ի-
տիլմիշ տիր:

—Ահվալը սըհհիեէսիսին թէտապիսի իշին
Գարլապաա գազընճալարընա կիթմիշ օլան
Պապր Սէրապէրի լէվազիմաթը ումուսիեէ
աաիրէսի ըհիսի սանիսի՝ եալէրանը Շէհրի-
եաաիտէն ֆէրիգ Ահմէտ Աիթիֆ բաշա, Պէր-
լին Օսմ. սէֆարէթի պաշ քեաթիպի, վէ
Տիւեուսը ումուսիեէ մէմլիսի իտարէսի ա-
զասընտան Ս. Վ. Գաեարտ, Եւրգ Սիւրաթ
գաթաթըլա Էվլէլէրի կիւն շէհրիմիզէ կէ-
միշլէր տիր:

—Մօնսէնեօր Պօնէթթի ճէնապէրի շար-
շէնպիս կիւնիւ Սաաաեաա Տէրիսաաաթի
վասըլ օլմուշ տուր:

—Պէյրուլ լիմանընտա պուլուռնան ինկ.
ֆիլօսու, հոկտ. 15տէ օրաաաա հարէթի
իթմիշ տիր:

—Յրանաա սէֆարէթի մաեթիլնէ մէ-
մուր Լէթէ վարօրու, շարշէնպիս կիւնիւ
Մուտանիաաա կիթմիշ տիր:

—Թրապիզօն վիւսեթիւնտէ Գիւրաաօն
գայմագալըղը՝ Թէրշան գայմագալը Իպ-
րահիմ Լութիի Էֆ.եէ թէֆլիզ, Իրան վիւ-
թէլաթը վէ խալիլնէ Նէգարէթի պաշ քեա-
թիպի Սիւրգա Իպրահիմ խաա իւն Նէգարէ-
թի մէգըրէ մուսվիսի Մահմուտ խաա
1իննի, Տէրիսաաաթի իթալիա սէֆարէթի
միւսթէլարը սապըզը Մ. Նօպիլի 2ննի, վէ
Պէրլիսին Տէօյշէ Վարթի վէ Վիլէնանըն Յօլ-
գապիլմ զազէթալարըն Տէրիսաաաթի
մուսպիլի Մ. Արթիւր Վէլէեէ կիւնիւ Մէ-
հրաի Նիշանլարը իհստան պուլուռնուպ տուր:

—Տիվանը մուհապաթ ազասընտան Պէ-
սիմ վէ Իպրահիմ, 1իննի վէ 2ննի տարիլէր
պաշ միւսթէլարը Նուրի վէ Բահիֆ Էֆ.եէ
ուլէա Էվլէլի, վէ 1իննի սընթ միւսթէլարը
րինտէն Յէննի պէյն ուլէա սանիսի թիւթ.
պէլէրի թէվէն: Մէքթէպի Թըպպիլէի Եա-
հանէ իմի թէլիւր մուալիմի սանիսի միւր-
իվա Բաաիմ բաշա իւն Եօզկաա միւթէլար-
ըֆը Ահմէտ Էտիպ պէյ Էֆ.եէ 2ննի Մէհ.
Սիվաա վիւսեթիւնտա սէր միւսթէլարի
Ապտիւլ Հալիմ Էֆ.եէ 4իննի Օսմ. վէ
Թարիգ գօնտիւթթ օրու Սիւրպէր Էֆ.եէ 5ին-
նի Մէհիւր, Մէմուրիլի միւրիեէ գօմիսիօ-
նու ազասընտան Հիւսէյնի Համիտ պէյ Էֆ.
նին վալիտէսիլէ հարէմիլնէ 2ննի Շէֆագաթ
նիշանլարը, Մէքթէպի Թըպպիլէի Եա-
հանէ ազըրը միւրիլիվա Ալիի բաշաաա ալթուս իմ-
թիւսազ միտալեաա իհստան պուլուռնուպ տուր:

—Թէսալիաաա մէմէթէթլէրինէ ապաթ
խալէն աաաթիլի Եահանէնի եօլաա սօղուգ-
տան մուհապաթալարը իշին իւրըգա, եօր-
կան վէ ստիրէ սաթըն ալընմազ իւզրէ, Թա-
րաֆը հազրէթի Բաաիլահիտէն 1000 իրա
իհստան պուլուռնուպ տուր: Մէպլազը մէգ-
ըրը 2ննի ֆըրգա գօմանտանըն թէսիլմ
խալիլմիշ, վէ Էհալիտէն պու մագսէտէ Է-
եա եալաա նազտ իեանէ իտէնէ օլանիա-
րըն՝ իշպու իեանէլէրինի Ալիգընէ գարադօ-
լեա թէսիլմ իթմէլէրի ըհսմէն իւն գը-
լընմըլ տըր:

—Իթալիա սիւահ ֆապրիգալարըն վէ-
թիլ Մ. Որլանտօ շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր:

—Տէրիսաաաթի Թտէ 40 միւսն օգգա գէօ-
միւրէ վէ 1 միւսն շէթի օտուսա ինթիւսն

պալուռնուպու՝ քէլֆ վէ մուալեհէն իւն
անլալըլարազ, իճապ իտէն քէմիւր վէ օ-
տուսըն տէրհալիլարալիլէ (հալիլին պիր թա-
զըմ միւսթէլարիլէրտէն գարարտիտէ օլմա-
մաա իշին, Զաթալա, Պուրկաա վէ տիկէր
մահլէլէրէ մէմուրիլիլ լազըմէ կէօնտէրիմէ-
սի գարարալալըլարըն տըր:

—Պիր գաշ կիւնտէն պէրու նամիգանըգ
սէպէպիլի Բարիստէ գալմըլ օլան Ս. Է. Վիլ-
սընթ՝ կէլէնէ հաֆթա շէհրի մէգըրաաէն
հարէթի իտէնէ տիր: Օսմ. պանգաա-
նըն ելնի միւտիր իմուսիսի Պըր Համիլթըն
Լանկ՝ իւր. Եւրա շէհրիմիզէ վասըլ օլմաազ
տըր:

—Կէլէնտէ Խարութա կէօնտէրիլին Ալ-
ման Մաուգէր թիւֆէնթէրի մահլէլի աաա-
թիլին թէվզի իտիլմիշ տիր:

—Մալիեէ Նէգարէթիլին Օսմ. պանգա-
սընտան պիր գաշ եիւզ պին լիւրա իսթիգ-
րազ իթմէսի իշին իճրաի միւղաթէրաթ ի-
տիլմէթտէ օլտըզը իշիտիլմիշ տիր:

—Շէհրիմիզ Բօլիս մէմուրլարըն միգ-
տարըն 500 նուֆուսըն տաաա իւլվէսի ի-
շին իրաալի սէնի շէրէֆաաաա պուլուռնու-
տուգուսու Մօնիթէօր եազընեօր:

—Տէրիսաաաթի իթալիա սէֆիրի Մ.
Բանցա շէհրիմիզէ վասըլ օլմուշ տուր: Զէվ-
նէսի տէ պիր գաշ կիւնտէն ապաթ իտէ-
նէ տիր:

—Տէրիսաաաթի Բուսիս սէֆարէթի ա-
թաշէ միլիթէրի միւրալալ Բէշգօլ՝ Պուկա-
րիսթանտան հիւրէթ իթմիշ օլան գապիթա-
նըն մէսէլէսիլի թէսվիլի իթմէթ իւզրէ ա-
խիլէն Սօֆիաաա ազիմիլ իթմիշ, վէ միւ-
մալիլէյնի իշպու մուսալէթիլ՝ խուսուսիլ-
լէ հիւքիւմէթ տարիլէրինտէ հէնէնտը
մուհիպ օլմուշ տուր: Զանն օլուռնուգըն-
կէօրէ, Էկէր պու գապիթիլի Պուկաար օր-
տուսընտա ելնիսին գապուլ իտիլէնէ օ-
լուրլար իսէ, բրէնա Յէրտիլանտան վազի-
եթի զանէթ միւսթէլարիլէնէ իմիշ: Մու-
խալիֆ զազէթալար՝ իշպու մէսէլէրի լէլ-
րինտէ սէրմաեէ իթմիշ օլուպ, բրէնա իշին,
Բուսիսաա պու պապտէ սէօզ վէրմիշ տիր:
Էկէր սէօզիլէն իճրա իտէթտէ, Նիլաալը ա-
թէրիեէ վէ մէմէթէթ իթմիշ օլտըզալարը
եթմիլնէ սաաթը պուլուռնան գապիթիլէրին խօշ-
նուստուգըլըն մուհիա օլմաազ տըր, տի-
եօրլար:

—Պուկարիսթան միլի պանգաաթ միւտի-
րի Մ. Թէնէվ՝ 50 միւսն ֆրանզուզը պիր
իսթիգրաալըն ազտը իշին Պէրլին վէ Լօնա-
րաաա կիթմիշ տիր: Պու իսթիգրաալըն տէ-
պէպի՝ սէնէ մահսուլաթընըն ալըլընտան
աօլաա խաղիլնէն միւսթիլ հալի օլուպ,
1898 սէնէսի պիւտնէսի հէր նէ գաաար
քեաղըն իւզէրինտէ թէվազիլ իթմիշ իմիշ
իսէ տէ, Էվլէլէրի սէնէլէրտէն զիեաաա տէ-
լըզը օլմաազ տըր կիպի կէօրիլէնեօր:

—Իտարէի Մախսուսէ՝ խաաթա աաաթի-
րին նապիլ իշին պիւսիլա վաթօրլար թախ-
սիս իթմիշ տիր: Պու վաթօրլարաա հէթմէթ
վէ ճէրրահաար պուլուռնաազ վէ աաաթիլին
իսթիլահաթը խուսուսընա ինթիլմա կէօս-
թէրիլէնէ տիր:

—Տէրուսիլտէ 600 նէֆէր տաթէր պու-
լուռնան Սէօկիւտիլա նամ վաթօր, Վօլօտան
Տէրիսաաաթի կէլմիշ, վէ պուրաաաա Գա-
րաաթիլիզէ կիթմիշ տիր: Սաաարիա վաթօ-
րըլա տախի կէլէն կիւն Սէլանիսէ 1800
նէֆէր ելնի աաթէր շըգաթըլմըլ տըր: Պու
աաթէրիլէ՝ Գարաաթիլի լիմանլարընտան վէ
Իզմիտտէն մէգըրիւ վաթօրա րաթիպ օլմուշ-
լար տըր:

—Սալը կիւնիւ Բուսիս իմիլաթթօրըն
սանտալիլի հիւքիւմէթէ գուսուտընըն սէնէի

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Մարի-Թէրէզ՝ պիր միգրտար ալթուէն սիք-
քէլէրին սէսինի իշիթ մէքլէ, ՎՍԻԱԿԿԱՆ ԱԼ-
ԼԱՆ, սիւպհա՛ն Ալլահ տէտի, վէ տիւշիւն
մէնէ պիւն վազիւն օլմաեարազ, աշըզ օլան
գարուան հէման իշէրիեէ կիրար:

Պարուել, չըգարտըը շամաթ ալգէրինէ,
մուսու սէնտիւրաւ կիւնտէն, հէր թարաֆ
գարանլըգաա գալմըշ իտի:

Մարի իշէրի կիրարկինտէ, պիրուէ պիր
հիսմէ թէսաթիւթ իթարի, Պու հիսմ պապա
Վիօլէն իտի: Նակեան մէրգու մէնին էլիւնէ,
Պարուելին կիւնտիկի կէօմէթ րասթ կէլտի
քի, պու հէնէ գաթիլ՝ եէնի խասմինին քիմ
օլտուեու պիւմէնէրէ գաշմաեա պաշլաեօր-
տու:

Մարի-Թէրէզ՝ Ալլահ, գաթիլ, տէյի
նիտա իթարի իսէ տէ, Ֆիրարիի մէրգու մըն
քէնտի օլու օլտուգուեու, վէ պու ֆաեհի
քէնտիսին տէնէթլի հալլէրէ կիրարկիթար ի-
տէնէ կիւնի սալա տիւշիւնէ տի:

Մարի-Թէրէզ՝ գաթիլ սարըլուր, Պար-
ուել՝ պիր գաթըն իյէ մուսմէյիսի օլտուգը-
նը աւլաաթ իսէ տէ, հալլիտէն պազը աեազ
սէսլէրի կէլտիկինի գանն իյէտի: Ֆիլվազը
վուգուաթ թէքմիլ չիթթիլթաէ տուեու-
մալլէ, հէր թարաֆտան գօշուլմաեա պաշ-

լանտըղընտան, միւլէսիւր վէ գաթիլ պիր գա-
րար իթթիլտազ իթմէտիկի հալտէ, իշի խա-
րապ օլտըղընը տնլաաթ:

Այնի վազըթտա եէմէք սուֆրաաթ իւ-
զլրինտէ էլիւնէ պիր պըշազ կէշմէքլէ, հէ-
ման պուեու ալլապ, րասթ կէլա վաւաաթ:
Պիշարէ գաթընըրգազ՝ եարալանմըշ օլտըղը-
նը հիսա իտիպ, պազըրաթ վէ եէրէ տիւշաեա
կէօքսիւնիւն իւսթ թարաֆընտա, եանի ու-
մուգուեա տօղրու տուլտուգու ազիմ պիր
ազըր՝ քէնտիսինի պաեթլթար:

Պարուել գաշաթ, վէ քէնտիսինի գարան-
լըգտա պուլտուգուեա, էմին օլտուգընը
գանն իյէտի իսէ տէ, պիր ազ էվէլթի քէշ-
թի վէնէլէ, պիւթիւն չիթթիլթա խալլը ա-
եազտա օլուպ, հէր թարաֆտան սէկիրթ-
մէքտէ օլտուգըլարընտան, պաշընը էկիպ, տի-
վարըն պօեուեուտան սիվիմէնէ գօեուլտու
Լաթին կէլէնլիւր եազլաշալլար, քէնտիսին
իւսթա իթտիլէր: Էկէր պիր գաշ սանիէ
տաշա օրատա գալմըշ օլտա իտի, հէմ կէօ-
րիւլէնէք, հէմթուրուլաեազ, վէ պու սու-
րէթլէ սօնու կէլմիշ օլտաազ իտի:

Մէրգուեմ, քիւսթախանէ պիր թէտպիր
իթթիլտազ իթմէլի իտի, Ջաթին քէնտիսին
իթհամ իտէպիլէնէք պիր շէյ օլմաեազ,
չիւնքի Մարի՝ քիսվէթիսին կէօրէմէտիկի կի-
պի, ազշէնի տէ մաաեըն իւզէրինտէ պի-
րազմըշ օլտըղընտան, մէյտանտա քէնտի ա-
լէյիսինտէ պիր կէօնա էմարէ պուլուեմա-
եօրտու:

(Տէպսմի)

տէվրիեէսի օլտուգուեա, Բուսիա սէֆա-
րէթիւնէսի քիլիսէսինտէ թէլէքքիւր տուա-
սը օգուեմուշ, վէ պու աինտէ սէֆարէթ վէ
գօնօլաթօ իյէ մանէթ սէֆիւնիսի մէմուր-
լարը վէ Բուսիա թէպաաթ միւթէպէրաեը
հազըր պուլուեմուշաթ տրի:

—Բազար իրթէսի կիւնիւ տախի միւթէ-
վէֆա Ջաթ իւշիւնիւ Ալէքսանտրըն եէվմի
վէֆաթընտ միւսաթըթ օլմալլէ, մէքքիւր
սէֆարէթին քիլիսէսինտէ պիր աինի րուհանի
իհրա իտիլմիշ տի:

—Մալիեէ նէգարէթինտէ պազը խուսու-
սաթը մալիեէ իշին միւթէլէքքիւր օթթիսիօնը
մախսուս քէնշիլէպիս կիւնիւ տախի ին-
թիմա իթմիլտի:

—Բարիս պօրսաթընտ էնէպի թաշվի-
լաթը իւզէրինէ գօնուլան իւզլէլի րէմմէ
Շարք տէմի Եօլլարը թաշվիլաթընտ տա-
խի թապի օլմաալը պիր արա գանն օլուե-
մալլէ, իւպու թաշվիլաթըն ֆիեաթը տիւշ-
կիւնիւք քէյտա իթմիլ իսէ տէ, մուսիւ-
խարէն Օթմալը չիթթիլթիսին տաճա րէս-
մինէ գաթէն թապի օլմալարըյա, մէքքիւր
ֆաղա րէսմտէն մուսթ օլտըգլարը աշլա-
շըլմալլէ, ֆիեաթ Երնէ էվէլթի հալլիսի
պուլմուշ տի:

—Ֆիլիպէ իտարէի պէլէտիսի՝ Պուլկա-
կարիսթան պանգաթընտան 150.000 ֆր. իս
Թիգրազ իթմէկէ գարար վէրմիշ տի:

—Ուրֆա եէնի գօմաեաեընտ աթէրիօի
Հազըր քաշա՝ մահէլի մէմուրիեէթինէ կիթ-
մէք իս գրէ Էրգրու մտան հարէքթ իթմիլ տի:

—Շարք Սիւրաթ գաթարը Մաեարիսթան-
տա Ջապաթա նամ մահէլիտէ պիր էլա
գաթարըյա միւսաթէմէ իթմէքլէ, 18 սաաթ
գաթար Եօլուեաեան կէրի գալմըշ, վէ ա-
նագ քէնշիլէպիս սապաեը ալաֆ, սաաթ 7տէ
պուրաեա վաաթը օլմուշ տուր:

—Հապէշիսթան կիթմէք իւզըրէ շէհրի-
միգալէն պիր Բուս հէյեթի մէպուսէսի կէշ-
միշ տի: Պու հէյեթի 38 քիշիտէն միւրէք-
քէպ օլուպ, Բօրսաիտէ Եօլու օլմուշաթըրօ
—Մանսիլըր վիւսեէթինտէ կէօրիսէտէ
արտ արտա պիր գաշ քէրրէ քէլլէլէլէր վու-
գուա կէլմիշ տի:

—Էվրօթ Բիեաթալարընտա իննիթի ֆի-
եաթը թէքքար իւսթէ գօյմուշ տուր: Իգ-
մի Բիեաթալարընտա քէք շօգ իւ օլմագտաաթը:

—Մալաթիա տախիլինտէ Հիւսնի-ման
սուրտա Սիւլէյման իսմինտէ պիրի՝ րէֆիգ-
լէրիյէ պէրապէր, Կօրապեաեան Արթին
նամ շախաթ վէ գարընտաշընը եարալաւըշ
տըր: Արթին վէֆաթ իթմիլ տի: Գաթիլ
վէ րէֆիգլէրի գապըթա թարաֆընտան տէր-
տէսթ իտիլմիշ տի:

—Պրուստան եազըլտըղընա կէօրէ, Գէ-
շի տաղը գար իյէ էօրիլլիւլիւ, իյնէկէ օլ-
վէ հիվարըյա Էսկիշէհրէ գար եազմըշ, Գա-
րահիսար իյէ հիվար քէօյլէրտէքի մահուալ
թօրլանմազտան գարալարըն ալթլնտա գալ-
մըշ տըր: Յէնիշէհրի թարալարընտա պու սէ-
նէ պուլտալ քէսրէթլի իսէ տէ, եազմուր-
լար սէպլէպլիյէ թօրլանըպ տէրանպար իտի
լէմէմիշ տի:

—Հոկտօին Չիլիսի կիսէսի Քիւթաեհիտա
Բիգա նամ շախա՝ քէտէրի վէ պիրաեհրիլէրի
խանէսինէ ույլուեաազ պիր գարը կէթիւր-
միշ օլուպ, պու գարը կէպէն թարա իտիլ-
տիկիտէն, մէրգուեմ հիտտէթլէնէրէք, քէ-
տէրիյէ պիրաեհրիլէրինէ րէվօլմէր սըզըպ
ֆիւրար իթմիլ, վէ կիսէ պուլուեաաեաեըպ,
իթմէսի կիւն գապըթաի մահէլիլիեէ թարա-
ֆընտան թէհարըի իտիլտիկիտէ, թէոս-
տիւֆլէ պուլուեմըշ, վէ պուլարա տա սիլա
պօշալթմալա, պիր գաշընը ազ շօգ ազըր
սուրէթտէ եարալաաթը տալ սօնրա նիհանէթ
տէրտէսթ վէ թէվգըթ իտիլմիշ տի: Մէն-
րուհարտան պիրի վէֆաթ իթմիլ, վէ պիր
տիկէրի տէ թէհիլթէլի հալտէ իսմիշ: Գաթիլ
էսրար վէ րազը իշմիշ օլտըղընտան, նէ
եարտըղընը պիւմէտիկիսի պէեան իթմիլ տի:

ԳԱԼԱԹԱ ՊԵՐՍԱՍԸ

Փօնտօլիտ պու սապաե աշըլտը 2ր. 24 06
Շըմէնտըֆէր պու սապաե ֆր. 111 50

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

31 Յուլիս 1897 հաղը հազըր

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Լիբալի Օմմուհի	Տիւննիսի	Լիբալի Օմմուհի
Էմբաթ—Սէրմանէտէն	5,500,000	11,000,000	11,000,000
Լուսմաթըշ Էսհամ	1,473,554	660,059	660,059
Սանտըզ (Արթիւնէրտէ)	603,211	1,215,114	1,215,114
Ինկիլիզ Գարանըզ վէ Ալման տէվէթ Էսհ.	965,838	5,741,208	5,741,208
Սէնէտաթը միւլթիլիֆէ	3,606,920	647,473	647,473
Խապիւնէյի Հիւսմաեու հիսապաթըշ ճարի- եէսի	1,259,704	705,415	705,415
Հիսապաթըշ ճարիլէյի միւլթիլիֆէ	1,755,028	86,003	86,003
Էսհամ վէ Էմթաա իւզէրինէ Էգրազ օ-	2,273,950	259,056	259,056
Լուսման մէպալիլ	2,661,069		
Էմթաք վէ Էսհ.	167,715		
Միւլթիլիֆէ	48,363		
	1,020,314,359	1,020,314,359	1,020,314,359

Ասլընա միւլթալըզ օլտուլու թաաթիգ օլտուլուր

Միւլթիլի Էսհամի մուսթիլի

[Իգլա] Կ, ՕՊՈՒԱՆՆՕ

[Իգլա] Ժ, ՐԷՆՎՈ